CAPÍTULO 1

PISTA DE AUDIO

1

En este primer capítulo nos vamos a centrar en el sonido de la ***"t"*** inglesa, que es más fuerte y más explosivo en inglés que en español, por lo que su transcripción fonética solemos hacerla escribiendo tres ***"t"*** en lugar de sólo una: **/ttt/**.

Practica este sonido en:

1. Todos los términos de la primera página
2. La palabra ***"quite"*** en la segunda página
3. La palabra ***"quite"*** en la tercera página
4. La palabra ***"party"*** en la cuarta página

/áittt/ *"-ite"*

¿Cuál es el error?

Pronunciar palabras como ***"white"*** y ***"write"*** diciendo /uite/ y /rite/, en lugar de su versión correcta: **/uáittt/** y **/ráittt/**.

¿Cómo solucionarlo?

Recuerda que la terminación ***"-ite"*** que encontramos al final de muchas palabras inglesas se suele pronunciar **/aittt/**. Ejemplos de ello los encontrarás en palabras como ***"website"***, que se pronuncia **/uébbbsssaitttt/**, o ***"bite"***, que se pronuncia **/báittt/**. Además, ten en cuenta que la ***"t"*** inglesa tiene un sonido duro. Para articularlo bien no coloques tu lengua entre los dientes, sino justo detrás de los mismos, en la parte superior del paladar. Una vez ahí expulsa el aire.

BITE
DESPITE
APPETITE
SATELLITE
CELLULITE
WHITE
INVITE
WRITE
POLITE
QUITE
WEBSITE

El truco del espejo

Tras ducharte con agua caliente, aprovecha el vaho que se produce en el espejo de tu cuarto de baño y apunta en él las palabras que aparecen en esta página. Dilas en voz alta al menos 99 veces todos los días durante una semana centrándote en pronunciar ***"-ite"*** con fluidez y seguridad, y esforzándote en producir correctamente el sonido de la ***"t"*** final. Una vez que el espejo se haya desempañado, tendrás una pronunciación perfecta de la terminación ***"-ite"***.

Curiosidad:

"Polite" significa **'educado'**.

/cuaíttta-lóttta/ *"quite a lot"*

Aunque podría parecer que en esta página te estamos presentando una especie rara de reptil, lo que realmente pretendemos es enseñarte cómo pronunciar de forma encadenada la expresión ***"quite a lot of"*** (**'bastante/s'**).

En algunas ocasiones también escucharemos **/cuaíttta-bida/** ***"quite a bit of"*** para los sustantivos incontables o **/cuaíttta-fiu/** ***"quite a few"*** para los contables, sin embargo, **/cuaíttta-lóttta/** es la expresión más común de las tres, y puede ser utilizada tanto para sustantivos contables como incontables.

Aprender a reconocer estas palabras contraídas te ayudará muchísimo, no sólo con la pronunciación, sino también con la comprensión auditiva. Empezamos el trabajo duro. Traduce y pronuncia correctamente las siguientes frases.

I know /cuaíttta-lóttta/ people here. **I know quite a lot of people here.**	Conozco a bastante gente aquí.
She's given me /cuaíttta-lóttta/ stick about it. **She's given me quite a lot of stick about it.**	Ella me ha dado bastante la tabarra sobre esto.
I've eaten /cuaíttta-lóttta/ rice recently. **I've eaten quite a lot of rice recently.**	He comido bastante arroz últimamente.
You need /cuaíttta-lóttta/ experience for this post. **You need quite a lot of experience for this post.**	Necesitas bastante experiencia para este puesto.
/cuaíttta-lóttta/ people saw him last night. **Quite a lot of people saw him last night.**	Bastante gente le vio anoche.
I've still got /cuaíttta-lóttta/ water left, thanks. **I've still got quite a lot of water left, thanks.**	Todavía me queda bastante agua, gracias.
They earn /cuaíttta-lóttta/ money in that company. **They earn quite a lot of money in that company.**	Ganan bastante dinero en aquella empresa.

A hectic day

I know how you feel. I'm **worn out** too. It's been **quite*** a hectic day for **all of us**. By the way, **are you going** to **that party** tonight? I really don't feel like it. They told me it would last until one or two. And if that's the case, they'll have to carry me home!

Sé cómo te sientes. Yo estoy agotado también. Ha sido un día ajetreado para todos nosotros. Por cierto, ¿vas a ir a la fiesta esta noche? Realmente no tengo muchas ganas. Me han dicho que duraría hasta la una o las dos. Si es así, ¡tendrán que llevarme a casa en brazos!

* Recuerda que ***"quite"*** se pronuncia **/cuáittt/**.

worn out

Esta expresión para **'agotado'** proviene del verbo ***"to wear out"***, que significa **'desgastar'**. Utilizamos este verbo sobre todo para referirnos a suelas de zapato y neumáticos que se desgastan.

all of us

Hay dos formas distintas en inglés para decir **'todos nosotros'**, **'todos vosotros'** y **'todos ellos'**. La forma más corriente es la empleada aquí: ***"all of us"***, ***"all of you"*** y ***"all of them"***, pero también podemos decir ***"us all"***, ***"you all"*** y ***"them all"***.

are you going

Recuerda que en inglés podemos utilizar el presente continuo para referirnos al futuro. En este caso, más que en ninguno, es más común emplear este tiempo verbal en lugar de ***"are you going to go?"***, ya que ***"go"*** dicho dos veces roza la redundancia.

that party

Cuando nos referimos a una fiesta, una reunión, una boda, etc., de la que todo el mundo está al tanto, es muy habitual emplear la palabra ***"that"*** en vez del artículo *"the"*, y particularmente si se trata de una fiesta, reunión o boda a la que no quieres ir. Dependiendo del tono en que se diga, ***"that"*** puede aportar idea de cierto desprecio.

ERROR COMÚN

"It was my mother who phoned five minutes ago"

Muchas veces hacéis las cosas más complicadas de lo que son en realidad. Éste es uno de esos casos. Si bien en castellano podéis decir 'Fue Anna la que trajo los pasteles' o **'Anna trajo los pasteles'**, en inglés sólo es posible el uso de la segunda estructura.

Fue Richard el que entregó el paquete.	~~It was~~ Richard ~~who~~ delivered the parcel.
Fue Linda la que compró la tarta para la fiesta.	~~It was~~ Linda ~~who~~ bought the cake for the party*.
Fue Peter el que redactó el contrato.	~~It was~~ Peter ~~who~~ drew up the contract.
Fue Samantha la que le contó a todo el mundo que Mónica está embarazada.	~~It was~~ Samantha ~~who~~ told everyone Monica is pregnant.
Fue Nick el que rompió el jarrón.	~~It was~~ Nick ~~who~~ broke the vase.

* Marca bien la ***"t"*** en ***"party"***: **/paaatttii/**. Echa un vistazo a nuestra guía de pronunciación al final del libro si necesitas más ayuda.

Fue Megan la que empezó la discusión.	~~It was~~ Megan ~~who~~ started the argument.
Fue Amanda la que dijo que no venía.	~~It was~~ Amanda ~~who~~ said she wasn't coming.
Fue Matt el que se fue sin pagar.	~~It was~~ Matt ~~who~~ left without paying.
Era Christopher el que pensaba que la reunión era hoy.	~~It was~~ Christopher ~~who~~ thought the meeting was today.
Era la madre de Andrés la que llamó hace cinco minutos.	~~It was~~ Andres's mother ~~who~~ phoned five minutes ago.

CAPÍTULO 2

PISTA DE AUDIO 2

En las siguientes cuatro páginas centraremos nuestra atención en la pronunciación de la ***"i"*** corta inglesa. Se trata de un sonido que no existe en español; ¡ni se te ocurra confundirlo con el sonido **/ii/** que encuentras en las palabras castellanas!

Practica este sonido en:

1. Todos los vocablos de la primera página.
2. La palabra ***"his"*** en la segunda página.
3. Las palabras ***"think"***, ***"division"*** e ***"improve"*** en la tercera página.
4. Las palabras ***"think"*** e ***"in"*** en la cuarta página.

/i/ *"i"*

¿Cuál es el error?

La ***"i"*** inglesa en su estado puro (sin la influencia de otras vocales) es un sonido muy corto en inglés.

¿Cómo solucionarlo?

Cuando te enfrentes al reto de hablar inglés, ten en cuenta que la **'i'** castellana es bastante larga en comparación con la ***"i"*** inglesa, que tiene un sonido muy corto. Vuestra **'i'** suena como nuestra combinación de letras *"ee"* o *"ea"*. Además nunca hacemos una ***"i"*** tan clara como la que hacéis los hispanohablantes, sino que la nuestra tiene un sonido más gutural. Para ayudarte, puedes intentar pronunciarla como si tuvieras un chicle en la boca y cortar su sonido en seguida. La cara debe permanecer inmóvil, así que no sonrías al pronunciarla como hacéis con la **'i'** castellana. La correcta pronunciación de este sonido es muy importante porque puede dar lugar a confusiones con ciertas palabras. Por ejemplo, ***"it"*** (**'ello'**) puede convertirse en ***"eat"*** (**'comer'**), ***"will"*** (auxiliar de futuro) puede convertirse en ***"wheel"*** (**'rueda'**), o ***"ill"*** (**'enfermo'**) puede convertirse en ***"eel"*** (**'angila'**).

ILL IT
SICK
RICH WILL
SIX
BIG STICKY

El truco del espejo

Tras ducharte con agua caliente, aprovecha el vaho que se produce en el espejo de tu cuarto de baño y apunta las palabras al lado. Dilas en voz alta al menos 21 veces todos los días durante una semana centrándote en el sonido de la ***"i"*** corta, exagerándolo a tope. Cuando se desempañe el espejo, verás que tu ***"i"*** ya no sale como si dijeses *"ee"* o *"ea"*... ¡y dejarás de sonreír al pronunciarla! Sonará mucho más clara ahora.

Curiosidad:

"Sticky" significa **'pegajoso'**.

/ófffis/ *"off his"*

Vamos a aprender a decir **'oficina'**: ***"office"***. Seguro que estarás pensando que eso ya sabes hacerlo, /ofis/, de acuerdo, pero en este caso aprenderemos a pronunciarlo cuando no queremos decir **'oficina'**, sino cuando queremos utilizar la preposición ***"off"*** seguida del adjetivo posesivo ***"his"***.

A veces, cuando agrupamos un par de palabras, pueden llegar a sonar de forma muy parecida a una palabra existente, como en este caso, donde pronunciamos /ófffis/.

He took /ófffis/ shoes. He took off his shoes.	Se quitó los zapatos.
He has sold /ófffis/ shares. He has sold off his shares.	Ha vendido sus acciones.
He told /ófffis/ son. He told off his son.	Regañó a su hijo.
They have cut /ófffis/ hair. They have cut off his hair.	Se han cortado el pelo.
He's switching /ófffis/ computer. He's switching off his computer.	Está apagando su ordenador.
Why did he take /ófffis/ shoes? Why did he take off his shoes?	¿Por qué se quitó los zapatos?
Has he really sold /ófffis/ shares? Has he really sold off his shares?	¿De verdad ha vendido sus acciones?

Dividing the sales department

He's **not only planning to** reorganize some of the departments, **but** he **also** has some other things in mind, **such as dividing** the sales department **into** a local and export **division***. If you want to know my opinion, I **think*** it's a good idea. It's about time somebody did something to **improve*** sales.

No sólo piensa reorganizar algunos de los departamentos, sino que también tiene otras cosas en mente, como dividir el departamento de ventas en una división local y otra de exportación. Si quieres saber mi opinión, creo que es una buena idea. Ya era hora de que alguien hiciera algo para mejorar las ventas.

* Las palabras ***"think"***, ***"division"*** e ***"improve"*** se pronuncian con una ***"i"*** bien corta.

not only... but also

Nuestra fórmula para decir **'no sólo... sino que también'** es bastante parecida a la española, pero ten cuidado con el posicionamiento de la palabra ***"also"***. Precede a los verbos no auxiliares pero va después de los verbos auxiliares. Te damos un par de ejemplos más para dejarlo claro. ***"The United States is not only a rich nation, but it's also a powerful nation"*** (**'EE.UU. no es sólo una nación rica, sino que es una nación poderosa'**). ***"She not only speaks French, but she also speaks Portuguese"*** (**'Ella no sólo habla francés, sino que también habla portugués'**).

planning to

No olvides que no empleamos el verbo *"think"* cuando **'pensamos hacer algo'**, sino el verbo ***"to plan to do something"***. Además, en muchas ocasiones mientras vosotros empleáis el presente simple de este verbo, nosotros empleamos el presente continuo.

such as

Cuando decimos algo y luego procedemos a dar ejemplos es muy común emplear la expresión ***"such as"*** (**'como'**). Si los ejemplos que damos son verbos, éstos se expresan siempre en gerundio (verbo acabado en ***"-ing"***).

dividing... into

En inglés no se dice *"to divide in"*, sino que hay que emplear la preposición ***"into"***. Por ejemplo: ***"Andalusia (sic.) is divided into eight provinces"*** (**'Andalucía está dividida en ocho provincias'**).

"think in..."

Recuerda que el verbo **'pensar en'** se traduce casi siempre como ***"to think about"***.

Una excepción es 'pensar en un idioma': *"I **think in*** Spanish"*.

Piénsalo bien (*"**think about** it hard"*), y nunca volverás a cometer este error.

Estoy pensando en ir.	**I'm thinking* ~~in~~ about going.**
¿Estás pensando en lo que dije?	**Are you thinking ~~in~~ about what I said?**
Mucha gente no piensa en los demás.	**Many people don't think ~~in~~ about others.**
Me gustaría saber en lo que están pensando.	**I'd like to know what they're thinking ~~in~~ about.**
Piensa en el trabajo todo el tiempo.	**He thinks ~~in~~ about work all the time.**

* Emplea la ***"i"*** corta cuando digas ***"think"*** en voz alta.

¿Sabes en quién estoy pensando?	**Do you know who I'm thinking ~~in~~ about?**
Pensamos mucho en ti cuando estuvimos allí.	**We thought ~~in~~ about you a lot while we were there.**
No podía dejar de pensar en la comida.	**I couldn't stop thinking ~~in~~ about lunch.**
Piensa en los demás por una vez.	**Think ~~in~~ about others for once.**
¿Nunca piensas en las consecuencias?	**Don't you ever think ~~in~~ about the consequences?**

CAPÍTULO 3

El protagonista de este capítulo es el sonido **/aa/**. Para conseguir producirlo pronuncia una **'a'** castellana más larga de lo habitual, mientras bajas la mandíbula hacia el pecho.

Practica este sonido en:

1. Todos los términos de la primera página.
2. Las palabras ***"some"*** y ***"other"*** en la segunda página.
3. La palabra ***"other"*** en la tercera página.
4. El vocablo ***"run"*** en la cuarta página.

/aa/ *"u"*

¿Cuál es el error?

La ***"u"*** inglesa muchas veces suena como vuestra **'a'**, pero un poco más alargada.

¿Cómo solucionarlo?

El sonido **/aa/** es un sonido de vocal parecido al de una **'a'** castellana, pero un poco más largo de lo habitual. Esfuérzate en pronunciarlo con la boca bien abierta. El truco: al articular el sonido intenta bajar la mandíbula bien hacia el pecho. Aunque en esta página vamos a trabajar el sonido **/aa/** en palabras que llevan una ***"u"***, también lo encontrarás en otros términos como ***"some"*** (**/sssáammm/**) y ***"one"*** (**/uáannn/**).

FUN
LUNCH
CUP JUST
LUCKY
UNCLE
DRUNK
PUBLICITY
STUNT

El truco del espejo

Tras ducharte con agua caliente, aprovecha el vaho que se produce en el espejo de tu cuarto de baño y apunta en él las palabras de arriba. Dilas en voz alta al menos 25 veces todos los días durante una semana, exagerando el sonido **/aa/**. Una vez hecho comprueba la fluidez que tienes con estas palabras que estás practicando.

Curiosidad:

"Publicity stunt" significa **'truco o artimaña publicitaria'**.

/sáamáaza/ *"some other"*

/sáamáaza/ podría ser el nombre de una princesa árabe o también guarda similitud con una popular marca de café. Pero no, no te dejes engañar, estamos ante la forma en que pronunciamos la fusión de las palabras ***"some"*** y ***"other"***.

Fíjate que aunque en español se suele decir **'otros problemas'**, **'otras ideas'**, **'otros modelos'**, en inglés solemos expresar literalmente **'algunos otros problemas'**, **'algunas otras ideas'** o **'algunos otros modelos'**.

Es importante no olvidar esto cuando tengas que pronunciarlo. Sonarás mucho más natural y te servirá para identificarlo cuando lo oigas.

Show me /sáamáaza/ models. **Show me some other models.**	Enséñame otros modelos.
Show me /sáamáaza/ curtains. **Show me some other curtains.**	Enséñame otras cortinas.
I saw /sáamáaza/ designs I liked. **I saw some other designs I liked.**	Vi otros diseños que me gustaron.
He told me about /sáamáaza/ possibilities. **He told me about some other possibilities.**	Me comentó otras posibilidades.
There were /sáamáaza/ people I didn't know at the party. **There were some other people I didn't know at the party.**	Había otras personas que no conocía en la fiesta.
We have /sáamáaza/ models at our other showroom. **We have some other models at our other showroom.**	Tenemos otros modelos en nuestro otro concesionario.
He bought /sáamáaza/ things while he was on holiday. **He bought some other things while he was on holiday.**	Él compró otras cosas mientras estuvo de vacaciones.
There are /sáamáaza/ gloves in the garage if those ones don't fit you. **There are some other gloves in the garage if those ones don't fit you.**	Hay otros guantes en el garaje si esos no te valen.

Restaurant recommendation

By the way, we went to that restaurant **you recommended** the **other*** day. It was really good. They offered us a free glass of champagne and **we stayed** there about half an hour **longer** than we expected. When **we got back to the car**, it had been **broken into** and the radio was gone.

A propósito, fuimos a ese restaurante que recomendaste el otro día. Fue realmente bueno. Nos ofrecieron una copa de champán gratis y nos quedamos allí más o menos media hora más de lo que esperábamos. Cuando volvimos al coche, había sido forzado y la radio había desaparecido.

* ***"Other"*** emplea el sonido vocálico **/aa/**; **/áadzaa/**.

you recommended

Fíjate en que no hemos empleado la palabra ***"that"*** (**'que'**) después de ***"restaurant"*** en la primera frase del párrafo. Solemos omitirla cuando le sigue el sujeto de otra oración verbal. En cambio, cuando le sigue directamente un verbo, es obligatorio emplearla. Compara: ***"We went to that restaurant*** (sujeto) ***you recommended"***, donde omitimos ***"that"***, con ***"We went to that restaurant that won*** (verbo) ***'The Best Place to Eat in Spain Award'"***, donde ***"that"*** es imprescindible.

we stayed

Cuando hablamos de quedarnos algún tiempo en un sitio empleamos el verbo ***"to stay"***, que también significa **'pasar la noche en algún lugar'**.

longer

Recuerda que **'más'**, en el sentido de **'más tiempo'**, se traduce como ***"longer"***, nunca como *"more time"*, y menos aún como *"more"*.

we got back to the car

Igual que solemos traducir **'llegar a un sitio'** como ***"to get somewhere"*** en vez de *"to arrive"*, decimos ***"to get back somewhere"*** cuando hablamos de **'regresar a un sitio'**, en lugar de emplear el verbo *"to return"*.

broken into

El *phrasal verb* ***"to break into"*** lo empleamos cuando nos referimos a forzar una puerta (de un edificio o de un vehículo), y no el verbo ***"to force"***. Por razones obvias se trata de un verbo que suele expresarse en voz pasiva.

ERROR COMÚN

"I run a familiar business"

El adjetivo ***"familiar"*** se traduce como **'familiar'** en castellano, pero no tiene que ver con ninguna familia, sino con que algo nos resulte familiar, que nos suene. El adjetivo de **'familia'**, por así decirlo, es igual que el sustantivo: ***"family"***. Así que evitemos decir cosas raras como: *"I run a familiar business"* cuando queremos decir: ***"I run a family business"***.

Se han comprado un coche familiar porque ella está embarazada.	**They've bought a ~~familiar~~ family car because she's pregnant.**
Los lazos familiares pueden ser más fuertes de lo que te puedas imaginar.	**~~Familiar~~ Family ties can be stronger than you can imagine.**
Es un asunto familiar; deberíamos mantenernos al margen.	**It's a ~~familiar~~ family affair; we should stay out of it.**
La reunión familiar tuvo lugar en casa de sus padres (de ellos).	**The ~~familiar~~ family reunion took place in their parents' house.**
Dirigir un negocio familiar no es tarea fácil.	**Running* a ~~familiar~~ family business is no easy task.**

* Pronuncia ***"run"*** así: **/raannn/**, y no así: /rún/.

La planificación familiar es una práctica bastante nueva.	**~~Familiar~~ Family planning is a fairly new practice.**
Más vale que compres un pack familiar; es mucho más barato.	**You'd better buy a ~~familiar~~ family pack; it's a lot cheaper.**
Las botellas tamaño familiar están en ese estante.	**~~Familiar-sized~~ Family-sized bottles are on that shelf.**
Puedes llevar a tus hijos; es un espectáculo para familias.	**You can take your children; it's a ~~familiar~~ family show.**
Cenar juntos es una tradición familiar.	**Having dinner together is a ~~familiar~~ family tradition.**

CAPÍTULO 4

PISTA DE AUDIO 4

En estas páginas vamos a machacar el uso de la ***"d"*** inglesa. Recuerda que la ***"d"*** en inglés suena más fuerte y explosiva que en castellano. ¡Olvídate de pronunciar una ***"d"*** suave cuando hables en inglés!

Practica este sonido en:

1. Todos los vocablos de la primera página.
2. La palabra ***"do"*** en la segunda página.
3. El término ***"don't"*** en la tercera página.
4. Las palabras ***"do"*** y ***"does"*** en la cuarta página.

/ddd/ *"d"*

¿Cuál es el error?

La ***"d"*** inglesa no tiene nada que ver con la castellana.

¿Cómo solucionarlo?

Se trata de un sonido de consonante muy fuerte, que somos capaces de producir cuando la lengua toca la parte superior del paladar, justo detrás de los dientes superiores. Es decir, la lengua NO sale de la boca al producir el sonido de la ***"d"*** inglesa. De hecho, suena casi como una **'t'** castellana. Esfuérzate en colocar la lengua en el lugar correcto y evita que vuelva a la posición natural que tiene cuando hablas en castellano.

DOES
DO DON'T
DOESN'T
DAY DOING
DINNER DAD
DAFFODIL

El truco del espejo

Tras ducharte con agua caliente, aprovecha el vaho que se produce en el espejo de tu cuarto de baño y apunta las palabras que figuran arriba. Dilas en voz alta al menos 20 veces todos los días durante una semana centrándote en el sonido de la ***"d"***. ¡Exagéralo mucho! Una vez que el espejo se haya desempañado, podrás comprobar que tu lengua ya no se sale de la boca como antes cuando pronuncias la ***"d"*** inglesa.

Curiosidad:

"Daffodil" significa **'narciso' (la flor)**.

/dyahhháfta/ *"Do you have to...?"*

/dyahhháfta/ no es el nombre de una superproducción de Bollywood, sino que es el sonido que emitimos en inglés al hacer uso de la construcción ***"Do you have to...?"***, que traducimos como **'¿Tienes que...?'**.

Como imaginarás, esta agrupación de sonidos puede fácilmente aparecer en cualquier conversación. ¿Eres capaz de pronunciar correctamente estas cuatro palabras juntas? Escuchar el audio te resultará de gran ayuda para conseguirlo.

/dyahhháfta/ do that? **Do you have to do that?**	¿Tienes que hacer eso?
/dyahhháfta/ shout like that? **Do you have to shout like that?**	¿Tienes que gritar así?
/dyahhháfta/ talk with your mouth full? **Do you have to talk with your mouth full?**	¿Tienes que hablar con la boca llena?
/dyahhháfta/ go already? **Do you have to go already?**	¿Tienes que irte ya?
/dyahhháfta/ study all weekend? **Do you have to study all weekend?**	¿Tienes que estudiar todo el fin de semana?
/dyahhháfta/ drive to work? **Do you have to drive to work?**	¿Tienes que ir al trabajo en coche?
/dyahhháfta/ speak English every day? **Do you have to speak English every day?**	¿Tienes que hablar inglés todos los días?
/dyahhháfta/ pick your nose? **Do you have to pick your nose?**	¿Tienes que meterte el dedo en la nariz?

A stubborn man

He's **the stubbornest** man **I've ever met**. I spent seven hours with him yesterday, and **I still don't*** **think** I was able to **change his mind** on even the smallest details. Thank God I don't have to **deal*** with him very often. It would **drive*** me crazy.

Es el hombre más testarudo que jamás he conocido. Estuve siete horas con él ayer y todavía no creo que haya podido hacerle cambiar de opinión ni en los más pequeños detalles. Gracias a Dios no tengo que tratar con él muy a menudo. Me volvería loco.

* ¡Eso es! La ***"d"*** en inglés tiene que sonar bien fuerte.

the stubbornest

Aunque técnicamente es más correcto decir ***"the most stubborn"***, como superlativo del adjetivo ***"stubborn"*** (**'cabezota'**), el 80% de las veces los nativos, tanto ingleses como norteamericanos, dicen ***"the stubbornest"***.

I've ever met

Destacamos este punto porque muchísimos españoles diríais aquí ***"I've never met"***, a lo que siempre contestaríamos **'pues si nunca le has conocido, ¿cómo es que sabes que es cabezota?'**. No, bromas aparte, ***"ever"*** significa **'jamás'** en el sentido de **'en mi vida'**, mientras que ***"never"*** siempre significa **'nunca'**.

I still don't think

Otro aspecto digno de comentar es la colocación del adverbio ***"still"*** (**'todavía'**). En afirmativo precede a los verbos no auxiliares (el 99,9999% de todos los verbos). Por ejemplo: ***"I still live in Spain"*** (**'Todavía vivo en España'**). En cambio, va después de los verbos auxiliares (entre ellos el verbo ***"to be"***): ***"I'm still happy here"*** (**'Todavía estoy contento aquí'**). En negativo también va después del verbo ***"to be"*** pero antes de la palabra ***"not"***, como en ***"I'm still not sure"*** (**'Todavía no estoy seguro'**). En cambio, va delante de todos los demás verbos auxiliares, ***"I still can't decide"*** (**'Todavía no me puedo decidir'**). Fíjate que en negativo no hablamos de verbos no auxiliares, ya que siempre hay un auxiliar u otro en juego.

change his mind

En inglés 'no cambiamos la opinión' de nadie sino **'la mente'** que, como parte del cuerpo humano, requiere del adjetivo posesivo (***"his"***, ***"her"***, ***"my"***, etc). La misma expresión se emplea cuando cambiamos de opinión nosotros mismos: ***"I've changed my mind"*** (**'he cambiado de opinión'**).

"Have you a car?"

El verbo ***"to have"*** puede ser un verbo auxiliar (**'haber'**) o un verbo normal (**'tener'**). Cuando es un verbo normal, sigue las mismas reglas que el resto: en el interrogativo y negativo necesita el auxiliar ***"to do"***. La confusión viene con la expresión ***"have got"*** (*muy común en el Reino Unido*), que también significa **'tener'**, pero que no requiere de dicho auxiliar. Por ejemplo, podemos decir: *"Have you got any money?"* (**'¿Tienes dinero?'**).

Hay que ser conscientes de ello, pero a la hora de hablar te recomendamos que sigas la forma más regular y que metas el auxiliar ***"to do"***.

¿Tienes coche?	~~Have you a car?~~ **Do* you have a car?**
¿Él tiene una casa en España?	~~Has he a house in Spain?~~ **Does* he have a house in Spain?**
¿Tenemos respuesta ya?	~~Have we an answer yet?~~ **Do we have an answer yet?**
¿Tienen alguna noticia?	~~Have they any news?~~ **Do they have any news?**
¿Tiene aire acondicionado?	~~Has it air conditioning?~~ **Does it have air conditioning?**

* No te olvides de marcar bien la ***"d"*** en estas palabras.

¿Él no tiene amigos?	~~Hasn't he any friends?~~ **Doesn't he have any friends?**
¿No tienen vergüenza?	~~Haven't they any shame?~~ **Don't they have any shame?**
¿Ella tuvo una excusa?	~~Had she an excuse?~~ **Did she have an excuse?**
¿No tuvimos una reunión?	~~Hadn't we a meeting?~~ **Didn't we have a meeting?**
¿No tenías agua?	~~Hadn't you any water?~~ **Didn't you have any water?**